



INFO SAINT-ANTOINE : AVRIL/ APRIL 2017

4556, rue Principale, Suite 300, Saint-Antoine, N.-B. E4V 1R3
Téléphone / Telephone : (506) 525-4020 – Télécopieur / Fax : (506) 525-4027
Courriel / Email : village@saint-antoine.ca
Site Internet / Website : www.saint-antoine.ca

Activités et événements :

Fête de Pâques

Le Village de Saint-Antoine organise une fête de Pâques gratuite, **le samedi 15 avril de 10 h à 12 h** au Centre communautaire de Saint-Antoine. Venez vous amuser aux divers jeux, vous faire maquiller le visage et prendre des photos avec le lapin de Pâques. Vous pourrez aussi faire un bricolage à la Bibliothèque publique Omer-Léger. Venez en grand nombre!

Soirée bavaroise avec Réveil et Rhéal LeBlanc

Le Village de Saint-Antoine présente Réveil, **le samedi 6 mai** au Centre communautaire de Saint-Antoine. Les portes ouvrent à 20 h 30 et la première partie de la soirée sera assurée par Rhéal LeBlanc à compter de 21 h. Cette soirée est réservée aux gens de 19 ans et plus.

Les billets au coût de 20\$ à l'avance et 25 \$ à la porte sont maintenant en vente aux endroits suivants : Village de Saint-Antoine, Higho Market à Saint-Antoine, Eudore A. Melanson & Fils à Cocagne et Bou Corner Store à Bouctouche. Merci à notre commanditaire majeure, CJSE.

Sessions de zumba

À tous les jeudis soirs, il y a des sessions de zumba au Centre communautaire de Saint-Antoine avec Véronique McGraw de 19 h à 20 h. Le coût par session est 6 \$ pour adultes et adolescents, 3 \$ pour 12 ans et moins avec supervision des parents et gratuit pour les préscolaires.

Chasse à l'As

Le GROS LOT de la loterie la Chasse à l'As est plus de **4 412 \$**. Les billets sont en vente de 18 h à 20 h 15 chaque jeudi au Club La Cachette. Le tirage est à 20 h 30. Cette levée de fond est au profit des pompiers volontaires de Saint-Antoine et le Club La Cachette. Il faut être âgé de 19 ans ou plus pour jouer.

Vente de garage communautaire

Notez la date! La vente de garage communautaire annuelle de Saint-Antoine aura lieu **le samedi 27 mai de 8 h à 15 h**. Inscrivez-vous avant le vendredi 19 mai à l'édifice municipal au coût de 5 \$/adresse. La municipalité produit une carte du circuit des participants et les gens peuvent faire le tour du village pour les magasiner.

Comité Festival couleurs d'automne

Le comité du Festival couleurs d'automne est à la recherche de nouveaux membres. Si vous êtes intéressés à faire du bénévolat pendant le festival et/ou durant la planification, contactez-nous au (506) 525-4022 ou loisirs@saint-antoine.ca. La prochaine réunion est **le mercredi 19 avril à 18 h 30** à l'édifice municipal. Joignez-nous!

Sondage- Festival couleurs d'automne

Le comité du Festival couleurs d'automne de Saint-Antoine aimerait connaître votre opinion afin de pouvoir vous offrir des activités diversifiées qui rencontrent vos attentes. Des copies du sondage sont disponibles à l'édifice municipal ou appuyez sur le lien sur notre site Internet au www.saint-antoine.ca. En répondant à ce court sondage, vous courez la chance de gagner une carte-cadeau de Tim Hortons d'une valeur de 25 \$.

Activities and Events:

Easter Party

The Village of Saint-Antoine is organizing a free Easter party on **Saturday April 15 from 10 am to 12 pm** at the Saint-Antoine Community Centre. Come enjoy various games, face painting and get your picture taken with the Easter Bunny. You can also do a craft at the Omer-Léger Public Library. We look forward to seeing you!

Beer Garden with Réveil and Rhéal LeBlanc

The Village of Saint-Antoine presents Réveil on **Saturday May 6** at the Saint-Antoine Community Centre. The doors will open at 8:30 pm and the night will start off with Rhéal LeBlanc at 9 pm. This event is reserved for people who are 19 years of age or older.

The tickets (\$ 20 in advance and \$ 25 at the door) are now on sale at the following locations: Village of Saint-Antoine, Higho Market in Saint-Antoine, Eudore A. Melanson & Fils in Cocagne and Bou Corner Store in Bouctouche. Thank you to our major sponsor, CJSE.

Zumba Sessions

Every Thursday nights, there are Zumba sessions at the Saint-Antoine Community Centre with Véronique McGraw from 7 pm to 8 pm. The cost per session is \$ 6 for adults and teenagers, \$ 3 for 12 years old and under with parent supervision and free for preschoolers.

Chase the Ace

The JACKPOT of the Chase the Ace lottery is over **\$ 4 412**. Tickets are sold from 6 pm to 8:15 pm every Thursday at Club La Cachette. The draw is at 8:30 pm. All proceeds go to the volunteer Saint-Antoine Fire Department and Club La Cachette. Players must be 19 years of age or older.

Community Garage Sale

Save the date! The Saint-Antoine annual community garage sale will be held on **Saturday May 27 from 8 am to 3 pm**. Register before Friday May 19 at the municipal office. The cost is \$5/address. The municipality provides a map of participant sites and you can go around the village to find great bargains.

Fall Colors Festival Committee

The Fall Colors Festival committee is looking for new members. If you are interested in volunteering during the festival and/or the planning stages, contact us at (506) 525-4022 or loisirs@saint-antoine.ca. The next meeting is on **Wednesday April 19 at 6:30 pm** at the municipal office. Join us!

Survey- Fall Colors Festival

The Saint-Antoine Fall Colors Festival committee is seeking your input to offer you a variety of activities that meet your expectations. Copies of the survey are available at the municipal office or follow the link on our website at www.saint-antoine.ca. By completing this short survey, you will have the chance to win a \$25 Tim Hortons gift card.

Informations générales:

Réunion du conseil municipal

Il y aura une réunion publique du conseil municipal **le mardi 25 avril à 19 h 30** à l'édifice municipal. Bienvenue aux citoyen(ne)s.

À noter : Lors de la réunion publique du 25 avril, Robert Frenette de l'Association francophone des aînés du Nouveau-Brunswick fera une présentation sur le programme MADA (Municipalité amies des aînés). Tous sont les bienvenus!

Emplois d'été 2017

Les élèves et étudiants inscrits au programme SEED (Stage d'emploi étudiant pour demain) qui sont intéressés à un emploi d'été au Village de Saint-Antoine peuvent nous apporter leur CV à l'édifice municipal ou nous l'envoyer par courriel à village@saint-antoine.ca aussitôt que possible. Pour plus d'informations, contactez-nous au (506) 525-4020.

Branches d'arbres

Si vous avez des branches d'arbres cassées sur votre terrain, veuillez les placer au bord de la rue à n'importe quel moment et un employé des Travaux publics passera les ramasser le plus tôt possible. Veuillez noter que les branches doivent être d'une longueur maximum de 4 pieds.

Collecte spéciale des ordures de printemps 2017

Avis aux citoyen(ne)s du Village de Saint-Antoine : La collecte spéciale des ordures de printemps ainsi que la collecte régulière sera le **lundi 29 mai**.

DÉCHETS ACCEPTÉS : Appareils ménagers, meubles, matelas, bois de bricolage, branches, broussailles, pneus sans jantes (maximum de 4), nettoyage de propriété, etc. ***À l'exception des gros articles, les déchets doivent être placés dans des boîtes de cartons, sacs à ordures ou attachés en paquet ne dépassant pas 50 livres et/ou 4 pieds de long.**

DÉCHETS NON ACCEPTÉS :

Les rebus de construction, les gros arbres, les automobiles, les motoneiges, les roches, le gravier, le sable, le fumier, les carcasses d'animaux, les déchets dangereux (ie : peinture, dissolvants, etc.) **ne seront pas ramassés.**

Veuillez placer les ordures au bord de la rue pour 6 h 30 le matin, le lundi 29 mai.

Fermeture du bureau municipal

L'édifice municipal sera fermé **le vendredi 14 avril et le lundi 17 avril** pour Vendredi saint et Lundi de Pâques.

Ramassage d'ordures ménagères

Le ramassage d'ordures ménagères aura lieu **le lundi 17 avril** comme à l'habitude.

Rappel aux citoyen(ne)s

Le bureau municipal est ouvert de 8 h à 16 h, du lundi au vendredi et ouvert l'heure du midi lorsque c'est possible.

La facture d'eau et d'égout est envoyée quatre fois par année (janvier, avril, juillet et octobre).

General Information:

Municipal Council Meeting

There will be a public meeting of the municipal council on **Tuesday April 25 at 7:30 pm** in the council's chamber. Welcome to all citizens.

Please note: At the April 25 public meeting, Robert Frenette of the Association francophone des aînés du Nouveau-Brunswick will make a presentation on the MADA (Municipalité amie des aînés) program. All are welcome!

Summer Jobs 2017

The students enrolled in the SEED program (Student Employment Experience Development) who are interested in a summer job at the Village of Saint-Antoine can bring their resume at the municipal office or send it by email at village@saint-antoine.ca as soon as possible. For more information, contact us (506) 525-4020.

Tree Branches

If you have broken tree branches on your land, please place them at the curb at any time and a Public Works employee will pick them up as soon as possible. Please note that branches must be a maximum of 4 feet in length.

Special Spring Garbage Collection 2017

Notice is hereby given to the citizens of the Village of Saint-Antoine: The special spring garbage collection and the regular pick-up **will be on Monday May 29.**

ACCEPTED GARBAGE:

Household appliances, mattresses, furniture, branches tied in bundles, tires (maximum of 4 per households), and property cleaning such as bagged leaves, etc.

***Except for big items, all waste should be in cardboard boxes, garbage bags or tied up in bundles and should not exceed 50lbs in weight and/or 4 feet in length.**

NON-ACCEPTED GARBAGE:

Construction waste, large trees, automobiles, snowmobiles, rocks, gravel, sand, manure, dead animals, hazardous waste (i.e. paints, solvents, etc.) **will not be picked up.**

Please have items placed for pick-up at the curb for 6:30 am on Monday May 29.

Municipal Office Closed

The municipal office will be closed on **Friday April 14** and **Monday April 17** for Good Friday and Easter Monday.

Garbage Pick-up

The garbage pick-up will be on **Monday April 17** as usual.

Reminder to all Citizens

The municipal office is open from 8 am to 4 pm from Monday to Friday and open during lunch hour when it's possible.

The water and sewer invoice is sent four times a year (January, April, July and October).



**Ricky Gautreau
Maire/ Mayor**

***Joyeuses Pâques!
Happy Easter!***